

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 6

Rubrik: Schweizer Kulturleben im Juni

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

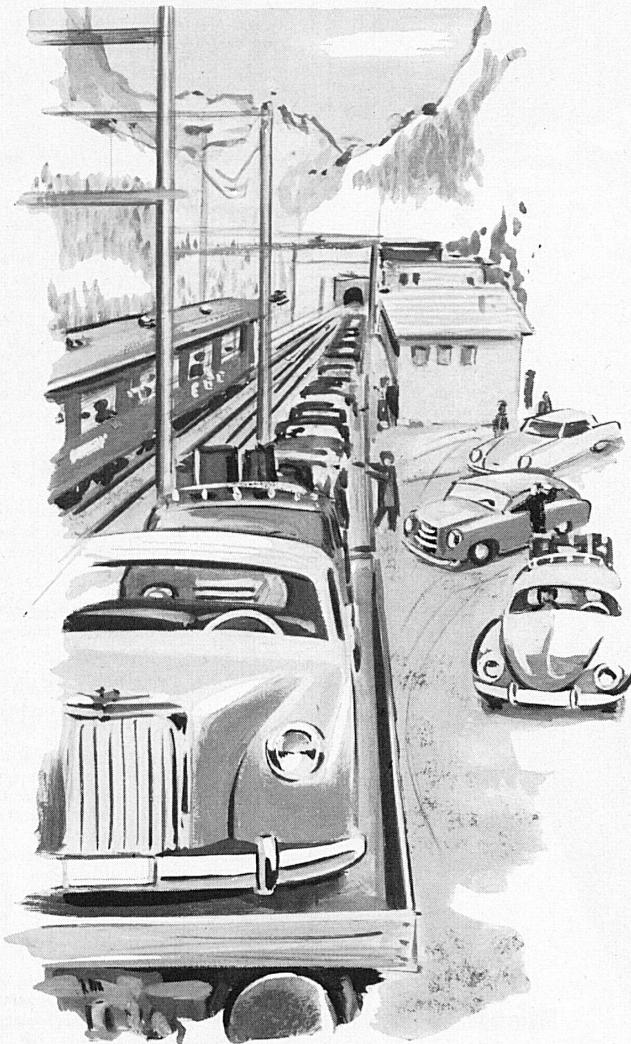
Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-ANLAGEN FÜR BAHNEN



SICHERHEIT ZUERST...

ist im Bahnbetrieb oberstes Gesetz. Vielfältig sind die der Sicherheit dienenden Einrichtungen der Schweizerischen Bundesbahnen. Dazu zählen auch die von uns für die Gotthardlinie gebauten Fernsteuerungsanlagen. Mit diesen werden der Sicherung des Zugverkehrs dienende Befehle und Meldungen fernübertragen. Ebenfalls mit einer ALBIS-Fernsteuerungsanlage werden die Fahrleitungsschalter im Gotthardtunnel fernbedient.

Ihre Betriebssicherheit haben die Anlagen anlässlich des von den SBB an Ostern neben dem übrigen Spitzerverkehr so reibungslos abgewickelten Auto-transportes einmal mehr bewiesen.

ALBISWERK ZÜRICH AG, ZÜRICH 47
VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH

SCHWEIZER KULTURLEBEN IM JUNI

Eine Fülle festfreudiger Ereignisse drängt sich auf den Monat zusammen, der das erste Halbjahr 1956 abschließt. Denn nachher folgt die große Ferien- und Reisezeit, in der es nicht mehr so leicht ist, Gleichgesinnte aus einem weiteren Umkreis zu Veranstaltungen des kulturellen Gemeinschaftslebens zusammenzurufen. Und man möchte doch, besonders bei den traditionellen Huldigungen an Musik und Gesang, recht stattliche Scharen von Mitwirkenden und Zuhörern versammelt sehen. Daß das Zeitalter der mechanischen Musik die Sangefreude des Schweizervolkes nicht vermindert hat, kommt im Frühsommer besonders eindrücklich zur Geltung. Nach den kantonalen Gesangfesten Berns und Graubündens zu Anfang des Monats bereitet sich der *altberühmte Wallfahrtsort Einsiedeln* auf das schwyzerische kantonale Sängerfest vor (16. und 17. Juni). Ge-samtschweizerischen Charakter darf das Sängerfest der Gemischten Chöre beanspruchen, das eine Woche später, am 23. und 24. Juni, in *Basel* abgehalten wird. Auf den 16. und 17. Juni ist in *St. Gallen* das fünfte schweizerische Singtreffen der Frauen- und Töchterchöre angesetzt. Viel gesungen wird ganz bestimmt auch am Trachtentag der Innerschweiz, der am 10. (evtl. 17.) Juni farbenfrohes Leben nach *Schwyz* bringen dürfte. Am 10. Juni findet in *Saas-Fee* das Musikfest des Oberwallis statt.

Die ebenso lebensfrohe wie schaffensfreudige Zweisprachenstadt *Biel* (Bienne) feiert am letzten Wochenende des Monats, das bereits den Übergang in die zweite Jahreshälfte in sich schließt, ihr impsonantes Sommerfest «Braderie», und als «Braderie bruntrutaine» bezeichnet sich das zwei Wochen früher stattfindende Sommerfest von *Porrentruy* (Pruntruit) in der Ajoie (Berner Jura). Der Jugend ist die altüberlieferte «Solennität» in der pittoresken bernischen Stadt *Burgdorf* gewidmet, die am 25. Juni zum 25. Male ihren Festglanz für diesen Brauch aufbietet. Mit einem genußfreudigen Gästezustrom rechnet *Weggis* am Vierwaldstättersee für das Jubiläums-Rosenfest mit Feuerwerk, Bällen und Kinderumzug (am 16. und 17. Juni), *Morges* am Genfersee für die «Fêtes du Rhône» (22. bis 25. Juni), *Lucern* und *Rorschach* für die Seenachtsfeste, die beide auf den 30. Juni angesetzt sind und den Charakter sommerlicher Volksfeste tragen.

Über einen größeren Zeitraum erstrecken sich die von künstlerischem Geist inspirierten Festveranstaltungen in Genf, Lausanne und Zürich. Die «Semaine de la Rose» in Genf ist zu einem «Festival Mozart» ausgestaltet, welches die zweite

AUSSTELLUNG «UNBEKANNTES SCHÖNHEIT» im Kunsthaus Zürich

Das Kunsthaus Zürich zeigt anlässlich der Junifestwochen (2. Juni bis Ende Juli) eine Ausstellung mit dem Titel «Unbekanntes Schönheit» (Werke aus fünf Jahrhunderten).

Der Gedanke einer solchen Ausstellung festigte sich aus der Erfahrung, daß es in der Malerei eine Kategorie von Meisterwerken gibt, die zwar einem kleinen Kreis von Kennern, nicht aber denjenigen Kunstfreunden bekannt sind, welche die Mehrzahl der Ausstellungsbesucher ausmachen.

*Appenzellische und toggenburgische
SENNTUM-MALEREIEN*

Junihälften beansprucht. Auf der Freilichtbühne im Parc de la Grange werden «Figaro's Hochzeit», «Don Juan» und «Die Zauberflöte» aufgeführt; in der Victoria-Hall finden zwei Sommerkonzerte statt. Das «Festival international de Lausanne» bringt im Théâtre de Beaulieu am 8. und 9. Juni das Ballett der Großen Oper in Paris und am 13. und 14. Juni das Théâtre National Populaire de France mit «Don Juan» von Molière. – Von Lausanne aus leicht zu erreichen ist der im oberen Tal der Broye gelegene Festspielort *Mézières*, wo seit einem halben Jahrhundert in größeren Zeitabständen sommerliche Aufführungsserien musikalischer Bühnenwerke besonderer Art stattfinden. Heuer ist wieder einmal ein Spieljahr. Es werden in der zweiten Junihälfte sechs Aufführungen von «La Servante d'Evolène» von René Morax mit der Musik von Gustave Doret, also von einem Werk zweier Waadtländer Autoren, geboten. – Was das Festival international de Lausanne anbetrifft, so sei im voraus vermerkt, daß es seinen glanzvollen Abschluß erst am 3. und 4. Juli finden wird, wo Mozarts «Hochzeit des Figaro» mit dem Orchester de la Suisse romande und einem Ensemble der Staatsoper Wien zur Aufführung gelangt.

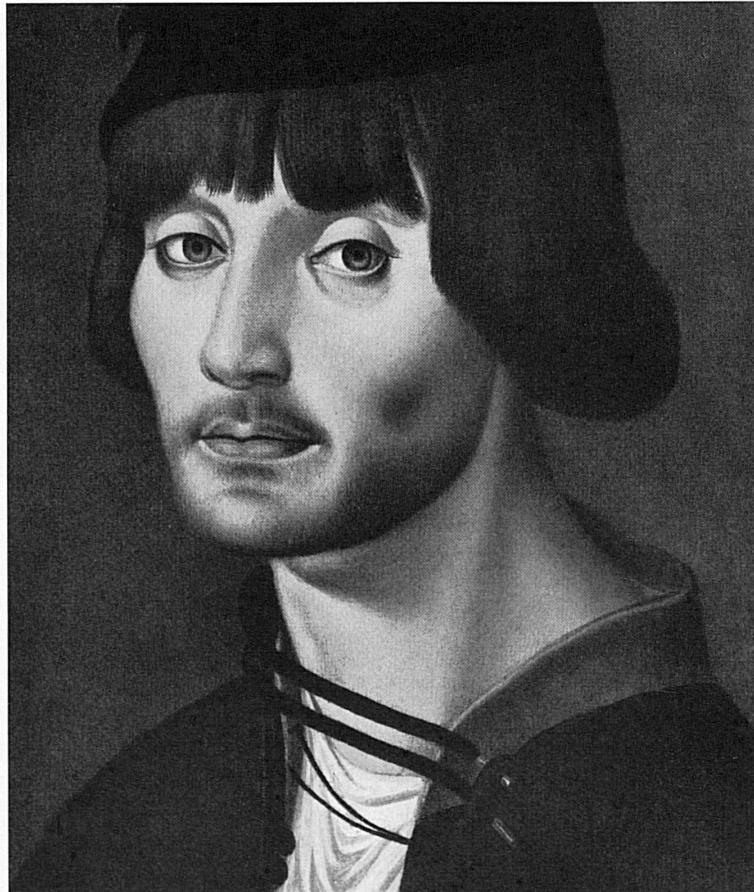
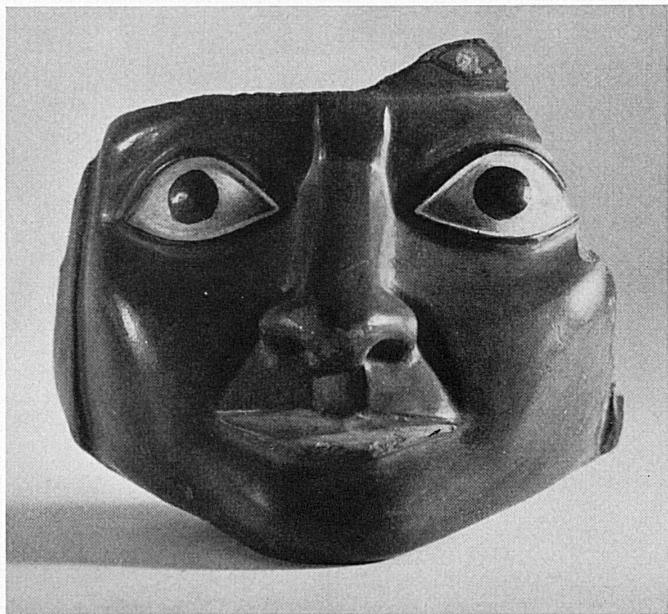
An den Juni-Festwochen in Zürich beteiligen sich wiederum alle Kunstinstitute der Stadt. Das Stadttheater bietet festliche Opernaufführungen; im Schauspielhaus wird in vier Sprachen Theater gespielt, indem das Piccolo Teatro della Città di Milano, das Théâtre National Populaire aus Paris, die «Bristol Old Vic Company», die Compagnie Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault (Paris) und das eigene Ensemble des Schauspielhauses charakteristische Werke ihres Literaturbereichs aufführen. Die fünf Sinfoniekonzerte des Tonhalle-Orchesters mit namhaften Gästen werden gewiß ebensoviel Anerkennung finden wie im vergangenen Jahr. Aus der Fülle weiterer Festwochen-Veranstaltungen seien die Ausstellung «Unbekannte Schönheit» im Kunsthause und die an Kostbarkeiten reiche Schau «Glas aus vier Jahrtausenden», die das Kunstgewerbemuseum in den Räumen des Helmhauses darbietet, hervorgehoben. – Auch die Museen und Kunsthallen von Bern, Genf, St. Gallen, Schaffhausen und Arbon am Bodensee haben im Juni etwas Besonderes zu zeigen. So dann beherbergt Basel in seiner größten Messehalle die Schweizerische Nationale Kunstausstellung, die als gesamtschweizerischer «Salon» einen hoffentlich recht gehaltreichen und vielgestaltigen Überblick über das heutige Kunstschaufen des Landes bieten wird.

E. A. Briner

Die Gründe dieser relativen Unbekanntheit sind vielfältiger Art: abgelegener Standort des Bildes; die Tatsache, daß das Gesamtœuvre eines Meisters zu klein ist, um monographische Darstellungen zu zeitigen; der Umstand, daß das Werk in eine Zeit oder Schule fällt, die bei zusammenfassenden Ausstellungen selten berücksichtigt werden; völlige Anonymität des Malers; die Launen der Mode, die manches, was ihr nicht dient, oft noch länger in Vergessenheit geraten läßt, als sie selber dauert.

*Kunstmuseum Bern, bis 29. Juli:
KUNST DER INKA*

Diese Ausstellung vereinigt über 400 der besten Werke (Plastik, Keramik, Textilien und Goldarbeiten) aus den Sammlungen der Museen für Völkerkunde in München und Berlin, des Lindenmuseums in Stuttgart und aus südamerikanischem und europäischem Privatbesitz. Sie gewährt Einblick in über anderthalb Jahrtausende altpurischer Kunst: Die wesentlichen Formen und Variationen ihrer Stile, von der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts bis zurück in vorschristliche Zeit, sind in chronologischer Ordnung dargestellt. Die Aktualität dieser Schöpfungen liegt in der Beziehung begründet, die unsere moderne Kunst mit jenen frühen Kulturen verbindet – in der Hochschätzung einfacher bildender Kräfte, die die stärksten Künstler unseres Jahrhunderts leitet.



Nuno Gonçalves:
Männerbildnis.
Der Künstler war in der
zweiten Hälfte des
15. Jahrhunderts in Portugal
tätig.
Aus der Ausstellung
«Unbekannte Schönheit»
im Kunsthause Zürich.